

دار التكافل (ش.م.ع)  
البيانات المالية الموجزة المرحلية  
٣١ مارس ٢٠١١ (غير مدققة)

## تقرير مراجعة البيانات المالية الموجزة المرحلية إلى السادة مساهمي دار التكافل (ش.م.ع)

### المقدمة

لقد راجعنا البيانات المالية الموجزة المرحلية المرفقة لدار التكافل (ش.م.ع) ("الشركة") كما في ٣١ مارس ٢٠١١ التي تتألف من بيان المركز المالي المرحلي كما في ٣١ مارس ٢٠١١ والبيانات المرحلية للإيرادات والإيرادات الشاملة والتغيرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية المتعلقة بها للفترة المنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات المرفقة. إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وتقديم هذه البيانات المالية الموجزة المرحلية وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤، إعداد التقارير المالية المرحلية ("المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤"). إن مسؤوليتنا هي إعطاء إستنتاج حول هذه البيانات المالية الموجزة المرحلية إستناداً إلى أعمال المراجعة التي قمنا بها.

### مجال المراجعة

بإستثناء ما هو مبين في الفقرة اللاحقة، لقد تمت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي رقم ٢٤١٠ الذي ينطبق على مهام المراجعة "مراجعة المعلومات المالية المرحلية المنجزة من قبل مدقق حسابات المنشأة المستقل". تتألف مراجعة المعلومات المالية المرحلية من طلب الإستفسارات بصورة رئيسية من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وتطبيق الإجراءات التحليلية وإجراءات المراجعة الأخرى. إن مجال عملية المراجعة أقل بكثير من مجال التدقيق الذي يتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية وبناء عليه فإنها لا تمكننا من الحصول على التأكيدات التي تطلعنا على جميع الأمور الجوهرية التي يمكن تحديدها أثناء القيام بالتدقيق. بناءً على ذلك فإننا لا نبدي رأياً بخصوص التدقيق.

### الإستنتاج

إستناداً إلى مراجعتنا، لم يرد إلى علمنا ما يستوجب الإعتقاد بأن البيانات المالية الموجزة المرحلية المرفقة لم يتم إعدادها من جميع النواحي الجوهرية وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤.

### التأكيد على بعض الأمور

نلفت الإنتباه إلى الإيضاح رقم ١٠ حول البيانات المالية المتعلقة بتقييم المبلغ الممكن تحصيله من قرض حسن (قرض لا تترتب عليه تكلفة تمويل وبدون شروط لإعادة السداد) بمبلغ ٤٢,٤٤٥,٥٨٩ درهم.

لم نتحفظ في رأينا بخصوص هذا الموضوع.

إرنست ويونغ

وقعت من قبل:

علي عيسى

شريك

رقم القيد : ٤٨٨

دبي، الإمارات العربية المتحدة

٢ مايو ٢٠١١

## دار التكافل (ش.م.ع)

### بيان الإيرادات المرحلي

الفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ (غير مدقق)

٣١ مارس ٢٠١٠ درهم	٣١ مارس ٢٠١١ درهم	ايضاح
٦,٠٥٤,٦٤٨ (١,٩٥١,٣٧٨)	٧,٩٤٠,٨٩٩ ٣,٠٧٦,٧٤٠	العائد للمشاركين إجمالي المشاركات المكتتية التغيرات في المشاركات غير المكتتية
٤,١٠٣,٢٧٠ (٤١٤,١٧١)	١١,٠١٧,٦٣٩ (١,٤١٦,٥٣٩)	المشاركات المكتتية المشاركات المتنازل عنها لإعادة التكافل
٣,٦٨٩,٠٩٩ ١٠٣,٢٢٢ ٥٥,٩٠٠	٩,٦٠١,١٠٠ ٣٠٥,٢٣٨ ١١٠,٥٥٠	صافي إيرادات المشاركات عمولات مقبوضة عن المشاركات المتنازل عنها أتعاب بوالص التأمين والمسح
٣,٨٤٨,٢٢١	١٠,٠١٦,٨٨٨	
(٣,١١٢,٣٦٧)	(٨,١٨٥,٠١٤)	٦ ٦
(٧٦٩,٣٨٠) (٥٢٢,٧١١)	(١,١٨٨,٠٥١) (٢٩٨,٢١٤)	مصاريف التأمين المطالبات حصة إعادة التكافل من المطالبات تكلفة حيازة البوالص فائض خسارة إعادة التكافل
(٥٥٦,٢٣٧)	١,٤٦٧,٩٢١	صافي إيرادات/ (خسائر) التأمين
(١,٠٤٤,٥٢٤) (١٩٦,٣٣٦)	(٢,٤٦٩,٠٧٦) (١٥٤,٦٧٨)	أتعاب الوكالة مصاريف محملة على المشاركين
(١,٧٩٧,٠٩٧)	(١,١٥٥,٨٣٣)	صافي (الخسائر) من عمليات التكافل
٣٤,٥١٠ (٣,٠١٨)	١٩,٩٦١ (٢,٤٦٠)	٤
(١,٧٦٥,٦٠٥)	(١,١٣٨,٣٣٢)	٣
		إيرادات الاستثمارات حصة المضارب
		(الخسائر) للفترة العائدة للمشاركين
		العائد للمساهمين
١,٠٤٤,٥٢٤ ٣,٠١٨ ٧١٠,٠٧٣	٢,٤٦٩,٠٧٦ ٢,٤٦٠ (٣٠٥,٦٩٥)	٤
١,٧٥٧,٦١٥	٢,١٦٥,٨٤١	إيرادات أتعاب وكالة من المشاركين حصة المضارب إيرادات الاستثمارات
(٢,٣٧٠,٢٢٥)	(٤,٦١٥,٤٣٧)	المصاريف المصاريف العمومية والإدارية
(٦١٢,٦١٠)	(٢,٤٤٩,٥٩٦)	(خسائر) الفترة قبل القرض الحسن
(١,٨٠٩,٨٠٥)	(١,١٧٩,٩٣٢)	١٠
(٢,٤٢٢,٤١٥)	(٣,٦٢٩,٥٢٨)	مخصص مقابل قرض حسن للمشاركين
(٠,٠٢٤)	(٠,٠٣٦)	خسائر الفترة العائدة للمساهمين الخسارة الأساسية والمخففة للسهم

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ١٤ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية.

**دار التكافل (ش.م.ع.)**  
**بيان الإيرادات الشاملة المرحلي**  
 للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ (غير مدققة)

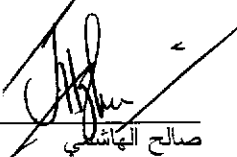
٣١ مارس ٢٠١٠ درهم	٣١ مارس ٢٠١١ درهم	إيضاح	
			<b>العائد للمشاركين</b>
(١,٧٦٥,٦٠٥)	(١,١٣٨,٣٣٢)		الخسائر للفترة
(٤٤,٢٠٠)	(٤١,٦٠٠)	٤	الخسائر الشاملة الأخرى الخسائر غير المحققة من الإستثمارات المتوفرة للبيع
(٤٤,٢٠٠)	(٤١,٦٠٠)		الخسائر الشاملة الأخرى للفترة
(١,٨٠٩,٨٠٥)	(١,١٧٩,٩٣٢)	٣	إجمالي الخسائر الشاملة للفترة العائدة للمشاركين
			<b>العائد للمساهمين</b>
(٢,٤٢٢,٤١٥)	(٣,٦٢٩,٥٢٨)		الخسائر للفترة
(٥٧,٠٩٤)	(٩١,٤٦٣)	٤	الخسائر الشاملة الأخرى الخسائر غير المحققة من الإستثمارات المتوفرة للبيع
(٥٧,٠٩٤)	(٩١,٤٦٣)		الخسائر الشاملة الأخرى للفترة
(٢,٤٧٩,٥٠٩)	(٣,٧٢٠,٩٩١)	٣	إجمالي الخسائر الشاملة للفترة العائدة للمساهمين

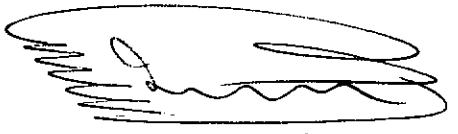
تشكل الإيضاحات من ١ إلى ١٤ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية.

دار التكافل (ش.م.ع)  
بيان المركز المالي المرحلي  
في ٣١ مارس ٢٠١١

٣١ ديسمبر ٢٠١٠ لرهم (مدققة)	٣١ مارس ٢٠١١ لرهم (غير مدققة)	ايضاح
١٢,٣٢١,٤٨٧	١٢,٠٨٧,٤٧٢	
٨٧٢,٦٧٦	٧٤٩,٩٢٩	
٥,٢٠٤,٨٤٥	٥,٦١٨,٣٨١	٧
٢٨,٢٨٢,٢٦٠	٢٨,٥٨٧,٠٣٢	١١
١,٨٤٢,٦١١	٤,١٣٣,٨٢٨	
٤٣,٣٧٥,٢٦٣	٣٩,٢٠٠,٧٩٩	
٤٨,١٧٤	٢٠٩,٦٥٤	٨
<u>٩١,٩٤٧,٣١٦</u>	<u>٩٠,٥٨٧,٠٩٥</u>	
<b>الموجودات</b>		
عقارات ومعدات		
موجودات غير ملموسة		
أوراق مالية إستثمارية		
موجودات صندوق المشاركين		
مصاريف مدفوعة مقدما و ذمم مدينة أخرى		
ودائع وكالة		
نقد وأرصدة لدى البنوك		
<b>إجمالي الموجودات</b>		
<b>حقوق المساهمين وصندوق المشاركين والمطلوبات</b>		
<b>حقوق المساهمين</b>		
١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	٩
(٣٠,٣٨٢,١٥٦)	(٣٤,١٠٣,١٤٧)	
<u>٦٩,٦١٧,٨٤٤</u>	<u>٦٥,٨٩٦,٨٥٣</u>	
<b>إجمالي حقوق المساهمين</b>		
<b>صندوق المشاركين</b>		
(٤١,٢٦٥,٦٥٨)	(٤٢,٤٤٥,٥٨٩)	١٠
٢٢,٧٢٦,٧٦٦	٢٣,٩٠٦,٦٩٧	١٠
<u>(١٨,٥٣٨,٨٩٢)</u>	<u>(١٨,٥٣٨,٨٩٢)</u>	١٠
<b>العجز في صندوق المشاركين</b>		
<b>المطلوبات</b>		
٣٨,٠٠٤,٩٢٥	٤٠,٤٦٩,٢٢٣	١١
٢,٨٦٣,٤٣٩	٢,٧٥٩,٩١١	
<u>٤٠,٨٦٨,٣٦٤</u>	<u>٤٣,٢٢٩,١٣٤</u>	
<u>٩١,٩٤٧,٣١٦</u>	<u>٩٠,٥٨٧,٠٩٥</u>	
<b>إجمالي حقوق المساهمين وصندوق المشاركين والمطلوبات</b>		

تم اعتماد البيانات المالية للإصدار من قبل أعضاء مجلس الإدارة بتاريخ ٢ مايو ٢٠١١.

  
صالح الهاشمي  
العضو المنتدب

  
محمد علي النعيمي  
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ١٤ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية.

**دار التكافل (ش.م.ع.)**  
**بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي**  
 للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١

المجموع لرهم	خسائر متراكمة لرهم	رأس المال لرهم	
٦٩,٦١٧,٨٤٤	(٣٠,٣٨٢,١٥٦)	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	الرصيد في ١ يناير ٢٠١١
(٣,٦٢٩,٥٢٨)	(٣,٦٢٩,٥٢٨)	-	خسائر الفترة
(٩١,٤٦٣)	(٩١,٤٦٣)	-	الخسائر الشاملة الأخرى للفترة
(٣,٧٢٠,٩٩١)	(٣,٧٢٠,٩٩١)	-	إجمالي الخسائر الشاملة للفترة
٦٥,٨٩٦,٨٥٣	(٣٤,١٠٣,١٤٧)	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	الرصيد في ٣١ مارس ٢٠١١ (غير مدقق)
٧٨,٨٤١,٥٨٥	(٢١,١٥٨,٤١٥)	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	الرصيد في ١ يناير ٢٠١٠
(٢,٤٢٢,٤١٥)	(٢,٤٢٢,٤١٥)	-	الخسائر للفترة
(٥٧,٠٩٤)	(٥٧,٠٩٤)	-	الخسائر الشاملة الأخرى للفترة
(٢,٤٧٩,٥٠٩)	(٢,٤٧٩,٥٠٩)	-	إجمالي الخسائر الشاملة للفترة
٧٦,٣٦٢,٠٧٦	(٢٣,٦٣٧,٩٢٤)	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	الرصيد في ٣١ مارس ٢٠١٠ (غير مدقق)

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ١٤ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية.

## دار التكافل (ش.م.ع)

### بيان التدفقات النقدية الموجزة المرحلية

للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ (غير مدققة)

٣١ مارس ٢٠١٠ درهم	٣١ مارس ٢٠١١ درهم	ايضاح
(٢,٤٢٢,٤١٥)	(٣,٦٢٩,٥٢٨)	الأنشطة التشغيلية
٢٦٥,٥٢٩	٣٦٠,٠٣٣	الخسائر للفترة
١٣٣,٧٦٠	١٤٠,٦٠٢	التعديلات للبيانات التالية:
١٩٠,٦٧٠	٧٠٢,٠٢٢	الإستهلاك
٤٤,٢٠٠	٤١,٦٠٠	الإطفاء
-	(٢٢,٥٦٩)	التغيرات في القيمة العادلة للموجودات المالية
(٩٣٥,٢٥٣)	(٣٩٣,٧١٩)	بالبقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
١,٨٠٩,٨٠٥	١,١٧٩,٩٣٢	٤ التغيرات في القيمة العادلة للموجودات المالية
٥٣,٣٦٨	٢١٦,٤٨٥	٤ المتوفرة للبيع
٣٥,٩٦١	١٣٧,٤٧٨	٤ الأرباح من بيع أوراق مالية للمتاجرة
(٨٢٤,٣٧٥)	(١,٢٦٧,٦٦٤)	٤ إيرادات من ودائع الوكالة
		١٠ مخصص مقابل قرض حسن لصندوق للمشاركين
		مخصص رواتب الإجازة للموظفين
		مخصص مكافأة نهاية الخدمة للموظفين
(١,٨٠٩,٨٠٥)	(١,١٧٩,٩٣٢)	التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية:
(١,٥٤٥,٥١٩)	(٢,٠٩٩,٦٦٢)	١٠ قرض حسن لصندوق المشاركين
(٣٣٦,٢٠٠)	(١,٣٩٩,٥٢٣)	ذمم تكافل مدينة
١,٦٨٠,٤٥٢	٢,٤٦٤,٢٩٨	المصاريف المدفوعة مقدماً و ذمم مدينة أخرى
٢,٢٥٧,٢٨٣	(٣٨٩,٤٨٨)	مطلوبات عقود تكافل
-	(٣٠,٨٥٧)	مطلوبات أخرى
-	(٣٧,١٤٥)	رواتب إجازة مدفوعة
(٥٧٨,١٦٤)	(٣,٩٣٩,٩٧٣)	مكافأة نهاية الخدمة المدفوعة للموظفين
-	٢٦٠,٩٥٤	النقد المستخدم في الأنشطة التشغيلية
(٥٧٨,١٦٤)	(٣,٦٧٩,٠١٩)	إيرادات مقبوضة من ودائع وكالة
		صافي النقد المستخدم في الأنشطة التشغيلية
(١٠٨,٦٩٧)	(١٢٦,٠١٨)	الأنشطة الإستثمارية
(٩٩,٨٧١)	(١٧,٨٥٦)	شراء عقارات ومعدات
-	(١,٨٠٣,٥٦٥)	الإستحواذ على موجودات غير ملموسة
-	٦٢٣,٧٥٠	شراء موجودات مالية بالقيمة العادلة
٤٩٧,٤١٨	٦,٠٨١,١١٧	من خلال الأرباح أو الخسائر
-	(١٩٠,٢٠٧)	المبالغ المحصلة من بيع أوراق مالية للمتاجرة
٢٨٨,٨٥٠	٤,٥٦٧,٢٢١	ودائع وكالة مقبوضة خلال الفترة
(٢٨٩,٣١٤)	٨٨٨,٢٠٢	أرباح مرحلة من ودائع وكالة مكتسبة
٢,٣٠٢,٢٧٤	٢,٦٠٢,١٣١	صافي النقد الناتج من الأنشطة الإستثمارية
٢,٠١٢,٩٦٠	٣,٤٩٠,٣٣٣	الزيادة/ (النقص) في النقدية وشبه النقدية
		النقدية وشبه النقدية في ١ يناير
		النقدية وشبه النقدية في نهاية الفترة

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ١٤ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية.

## ١ - الأنشطة

إن دار التكافل ش.م.ع ("الشركة") تأسست كشركة مساهمة عامة وفقاً للقانون الإتحادي رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته). تقوم الشركة بأعمال التكافل العامة (التأمين) وإعادة التكافل (إعادة التأمين) والاستثمارات وفقاً لتعاليم الشريعة الإسلامية ووفقاً للقانون الإتحادي رقم ٦ لسنة ٢٠٠٧ المتعلق بشركات التكافل وكلاء التكافل وعقد التأسيس والنظام الأساسي للشركة. إن عنوان الشركة هو ص.ب. ٢٣٥٣٥٣، دبي، الإمارات العربية المتحدة.

حصلت الشركة على رخصتها التجارية في ٢٣ يوليو ٢٠٠٨ وبدأت عملياتها في ١ سبتمبر ٢٠٠٨.

تقوم الشركة بصورة رئيسية بإصدار عقود التكافل قصيرة الأجل بخصوص التكافل عدا الحياة مثل مخاطر السيارات والبحري والحريق والأعمال الهندسية والحوادث العامة (تعرف مجتمعة بالتكافل العام). كذلك تقوم الشركة باستثمار أموالها في الأوراق المالية.

ابتداءً من مارس ٢٠١١، بدأت الشركة بإصدار عقود التكافل الطبية قصيرة الأجل. تغطي هذه العقود النفقات الطبية للمشاركين ويشمل ذلك موظفي الشركة نفسها.

## ٢ - السياسات المحاسبية

يتم إعداد البيانات المالية الموجزة المرحلية للشركة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤، إعداد التقارير المالية المرحلية.

إن البيانات المالية الموجزة المرحلية لا تحتوي على جميع المعلومات والإفصاحات المطلوبة للبيانات المالية الكاملة التي أعدت وفقاً لمعايير إعداد التقارير المالية الدولية ويجب أن تقرأ مع البيانات المالية للشركة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠. بالإضافة لذلك، فإن نتائج الفترة للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ ليست بالضرورة مؤشراً للنتائج التي يمكن توقعها للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١.

يتطلب نظام الشركة الأساسي بأن يتم حفظ حسابات منفصلة لعمليات التكافل نيابة عن حاملي البوالص. بناءً عليه، قرر أعضاء مجلس الإدارة تقديم البيانات المالية على ذلك الأساس والتقييد بالمعايير المحاسبية المالية الصادرة عن هيئة المحاسبة والتدقيق للمؤسسات المالية الإسلامية (AAOIFI) إلى الحد الذي تتفق فيه مع معايير إعداد التقارير المالية الدولية.

### التغيرات في السياسات المحاسبية

إن السياسات المحاسبية المستخدمة في إعداد البيانات المالية الموجزة المرحلية مماثلة لتلك المستخدمة في إعداد البيانات المالية للفترة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠.

## ٣ - المعلومات القطاعية

### معلومات القطاع الرئيسي

لأغراض إدارية، تم تنظيم أنشطة الشركة في قطاعين للأعمال هما، إدارة صندوق التكافل والاستثمارات. يتألف قطاع التكافل العام من أعمال التكافل التي تقوم بها الشركة. ويتألف قطاع الاستثمارات من الإستثمار وإدارة النقد للحساب الخاص بالشركة. لم يتم تجميع قطاعات تشغيلية لتشكيل القطاعات التشغيلية المعلنة المذكورة أعلاه.

يتم تقييم أداة القطاع إستناداً إلى الأرباح أو الخسائر التي في بعض الحالات تقاس بصورة مختلفة عن الأرباح أو الخسائر في البيانات المالية.

باستثناء ما يخص رسوم الوكالة وحصص المضارب، لم تحصل معاملات بين القطاعات الأخرى خلال الفترة. إذا كانت ستحصل أية معاملة أخرى فإن أسعار التحويل بين القطاعات التشغيلية تتم على أساس الأسعار المتداولة في السوق بطريقة مشابهة للمعاملات مع الأطراف الأخرى. إن إيرادات ومصاريف ونتائج القطاع سوف تشمل تلك التحويلات بين قطاعات الأعمال التي ستحذف بعد ذلك عند الدمج.

يمثل هذان القطاعان الأساس الذي تبنى عليه الشركة تقاريرها عن المعلومات القطاعية الرئيسية. إن المعلومات القطاعية مدرجة أدناه:

## دار التكافل (ش.م.ع)

### إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة المرحلية

٣١ مارس ٢٠١١ (غير مدققة)

#### ٣- المعلومات القطاعية (تتمة)

معلومات القطاع الرئيسي (تتمة)

الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١

المجموع درهم	الإستثمارات درهم	إدارة صندوق تكافل درهم	إيضاح
٧,٩٤٠,٨٩٩	-	٧,٩٤٠,٨٩٩	إجمالي المشاركات المكتتبة
٣,٠٧٦,٧٤٠	-	٣,٠٧٦,٧٤٠	التغيرات في المشاركات غير المكتتبة
١١,٠١٧,٦٣٩	-	١١,٠١٧,٦٣٩	المشاركات المكتتبة
(١,٤١٦,٥٣٩)	-	(١,٤١٦,٥٣٩)	المشاركات المتنازل عنها لإعادة التكافل
٩,٦٠١,١٠٠	-	٩,٦٠١,١٠٠	صافي إيرادات المشاركين
(٧,٠٦٢,٧٠٢)	-	(٧,٠٦٢,٧٠٢)	المطالبات (صافي حصة إعادة التكافل)
(١,٠٧٠,٤٧٧)	-	(١,٠٧٠,٤٧٧)	صافي مصاريف التأمين
١,٤٦٧,٩٢١	-	١,٤٦٧,٩٢١	صافي خسائر التأمين
(٤,٧٧٠,١١٥)	(٤,٦١٥,٤٣٧)	(١٥٤,٦٧٨)	المصاريف العمومية والإدارية
-	٢,٤٦٩,٠٧٦	(٢,٤٦٩,٠٧٦)	(رسوم) / إيرادات وكالة
-	٢,٤٦٠	(٢,٤٦٠)	حصة مضارب
(٢٨٥,٧٣٤)	(٣٠٥,٦٩٥)	١٩,٩٦١	إيرادات / (خسائر) إستثمارات
(٣,٥٨٧,٩٢٨)	(٢,٤٤٩,٥٩٦)	(١,١٣٨,٣٣٢)	(الخسائر) للفترة
(١٣٣,٠٦٣)	(٩١,٤٦٣)	(٤١,٦٠٠)	الخسائر الشاملة الأخرى
(٣,٧٢٠,٩٩١)	(٢,٥٤١,٠٥٩)	(١,١٧٩,٩٣٢)	إجمالي الخسائر الشاملة للفترة

الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٠

المجموع درهم	الإستثمارات درهم	إدارة صندوق تكافل درهم	إيضاح
٦,٠٥٤,٦٤٨	-	٦,٠٥٤,٦٤٨	إجمالي المشاركات المكتتبة
(١,٩٥١,٣٧٨)	-	(١,٩٥١,٣٧٨)	التغيرات في المشاركات غير المكتتبة
٤,١٠٣,٢٧٠	-	٤,١٠٣,٢٧٠	المشاركات المكتتبة
(٤١٤,١٧١)	-	(٤١٤,١٧١)	المشاركات المتنازل عنها لإعادة التكافل
٣,٦٨٩,٠٩٩	-	٣,٦٨٩,٠٩٩	صافي إيرادات المشاركين
(٣,١١٢,٣٦٧)	-	(٣,١١٢,٣٦٧)	المطالبات
(١,١٣٢,٩٦٩)	-	(١,١٣٢,٩٦٩)	صافي مصاريف التأمين
(٥٥٦,٢٣٧)	-	(٥٥٦,٢٣٧)	صافي (خسائر) التأمين
(٢,٥٦٦,٥٦١)	(٢,٣٧٠,٢٢٥)	(١٩٦,٣٣٦)	المصاريف العمومية والإدارية
-	١,٠٤٤,٥٢٤	(١,٠٤٤,٥٢٤)	(رسوم) / إيرادات وكالة
-	٣,٠١٨	(٣,٠١٨)	حصة مضارب
٧٤٤,٥٨٣	٧١٠,٠٧٣	٣٤,٥١٠	إيرادات إستثمارات
(٢,٣٧٨,٢١٥)	(٦١٢,٦١٠)	(١,٧٦٥,٦٠٥)	(الخسائر) للفترة
(١٠١,٢٩٤)	(٥٧,٠٩٤)	(٤٤,٢٠٠)	(الخسائر) الشاملة الأخرى
(٢,٤٧٩,٥٠٩)	(٦٦٩,٧٠٤)	(١,٨٠٩,٨٠٥)	إجمالي الخسائر الشاملة للفترة

## دار التكافل (ش.م.ع)

### إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة المرحلية

٣١ مارس ٢٠١١ (غير مدققة)

#### ٣ - المعلومات القطاعية (تتمة)

##### معلومات القطاع الرئيسي (تتمة)

تبين الجداول التالية معلومات أخرى تتعلق بكل من قطاعات الأعمال:

٣١ مارس ٢٠١١			
صندوق التكافل درهم	الإستثمارات درهم	التعديلات والحذوفات درهم	الإجمالي درهم
٢٨,٥٨٧,٠٣٢	٩٢,٥٦٣,٤٦١	(٣٠,٥٦٣,٣٩٨)	٩٠,٥٨٧,٠٩٥
(٧١,٠٣٢,٦٢١)	(٢,٧٥٩,٩١١)	٣٠,٥٦٣,٣٩٨	(٤٣,٢٢٩,١٣٤)
إجمالي الموجودات			
إجمالي المطلوبات			
٣١ ديسمبر ٢٠١٠			
صندوق التكافل درهم	الإستثمارات درهم	التعديلات والحذوفات درهم	الإجمالي درهم
٢٨,٢٨٢,٢٦٠	٩٥,٢٠٨,٠٤٩	(٣١,٥٤٢,٩٩٣)	٩١,٩٤٧,٣١٦
(٦٩,٥٤٧,٩١٨)	(٢,٨٦٣,٤٣٩)	٣١,٥٤٢,٩٩٣	(٤٠,٨٦٨,٣٦٤)
إجمالي الموجودات			
إجمالي المطلوبات			

##### معلومات القطاع الثانوي

لأغراض إعداد التقارير التشغيلية والإدارية، تم تنظيم الشركة في قطاع جغرافي واحد. بناء عليه، لا توجد حاجة لتقديم معلومات قطاعية ثانوية.

#### ٤ - إيرادات الإستثمارات

٣١ مارس ٢٠١١		
المشاركين درهم	المساهمين درهم	المجموع درهم
(٤,٦٣٨)	(٦٩٧,٣٨٤)	(٧٠٢,٠٢٢)
(٤١,٦٠٠)	(٩١,٤٦٣)	(١٣٣,٠٦٣)
-	٢٢,٥٦٩	٢٢,٥٦٩
٢٤,٥٩٩	٣٦٩,١٢٠	٣٩٣,٧١٩
(٢١,٦٣٩)	(٣٩٧,١٥٨)	(٤١٨,٧٩٧)
٤١,٦٠٠	٩١,٤٦٣	١٣٣,٠٦٣
١٩,٩٦١	(٣٠,٥,٦٩٥)	(٢٨٥,٧٣٤)

أرباح / (خسائر) القيمة العادلة  
الموجودات المالية بالقيمة العادلة من  
خلال حساب الأرباح أو الخسائر

الموجودات المالية المتوفرة للبيع

إيرادات إستثمارات أخرى  
الربح من المتاجرة بالأوراق المالية  
إيرادات من ودائع وكالة

صافي (خسائر) / أرباح الإستثمارات

الخسائر من الأوراق المالية المتوفرة للبيع  
والمدرجة في بيان الإيرادات الشاملة

إيرادات / (خسائر) الإستثمارات من خلال الأرباح  
أو الخسائر

## دار التكافل (ش.م.ع)

### إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة المرحلية

٣١ مارس ٢٠١١ (غير مدققة)

#### ٤ - إيرادات الإستثمارات (تتمة)

٣١ مارس ٢٠١٠			
المجموع درهم	المساهمين درهم	المشاركين درهم	
(١٩٠,٦٧٠)	(١٩٥,٠٠٠)	٤,٣٣٠	أرباح / (خسائر) القيمة العادلة الموجودة المالية بالقيمة العادلة من خلال حساب الأرباح أو الخسائر
(١٠١,٢٩٤)	(٥٧,٠٩٤)	(٤٤,٢٠٠)	الموجودة المالية المتوفرة للبيع
٩٣٥,٢٥٣	٩٠٥,٠٧٣	٣٠,١٨٠	إيرادات إستثمارات أخرى إيرادات من ودائع وكالة
٦٤٣,٢٨٩	٦٥٢,٩٧٩	(٩,٦٩٠)	صافي (خسائر) / أرباح الإستثمارات
١٠١,٢٩٤	٥٧,٠٩٤	٤٤,٢٠٠	الخسائر من الأوراق المالية المتوفرة للبيع والمدرجة في بيان الإيرادات الشاملة
٧٤٤,٥٨٣	٧١٠,٠٧٣	٣٤,٥١٠	إيرادات الإستثمارات من خلال الأرباح أو الخسائر

تم تخصيص إيرادات الإستثمارات للمساهمين والمشاركين على أساس الإستثمارات المحفوظ به في كل صندوق.

#### ٥ - خسارة السهم الأساسي والمخفف

تحتسب الخسارة للسهم بتقسيم صافي نتائج الفترة على المعدل الموزون لعدد الأسهم القائمة خلال الفترة وذلك كما يلي:

٣١ مارس ٢٠١٠ درهم	٣١ مارس ٢٠١١ درهم	
(٢,٤٢٢,٤١٥)	(٣,٦٢٩,٥٢٨)	صافي خسائر الفترة
١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	المعدل الموزون لعدد الأسهم القائمة خلال الفترة
(٠,٠٢٤)	(٠,٠٣٦)	خسارة السهم الأساسي والمخفف (درهم)

لم تصدر الشركة أية أدوات مالية قد يكون لها تأثير على ربحية السهم عند إستخدامها.

دار التكافل (ش.م.ع)

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة المرحلية

٣١ مارس ٢٠١١ (غير مدققة)

٦ - المطالبات

ربع السنة المنتهي			
في ٣١ مارس ٢٠١١			
الإجمالي	حصة إعادة	الصفافي	
درهم	التكافل	درهم	
	درهم		
٨,٩٧١,٩٠٨	-	٨,٩٧١,٩٠٨	مطالبات تكافل المدفوعة
(٧٨٦,٨٩٤)	(١,١٢٢,٣١٢)	(١,٩٠٩,٢٠٦)	التغيرات في مخصص المطالبات القائمة
٨,١٨٥,٠١٤	(١,١٢٢,٣١٢)	٧,٠٦٢,٧٠٢	المطالبات المسجلة في بيان الإيرادات
ربع السنة المنتهي			
في ٣١ مارس ٢٠١١			
الإجمالي	حصة إعادة	الصفافي	
درهم	التكافل	درهم	
	درهم		
٢,٨٤١,٤٤١	-	٢,٨٤١,٤٤١	مطالبات تكافل المدفوعة
٢٧٠,٩٢٦	-	٦,٠٢٥,١٠١	التغيرات في مخصص المطالبات القائمة
٣,١١٢,٣٦٧	-	٣,١١٢,٣٦٧	المطالبات المسجلة في بيان الإيرادات

رفع أحد المشاركين الذي يعتبر طرفاً في عقد تكافل لتأمين الحريق دعوى قضائية ضد الشركة للمطالبة بالتعويض عن خسائره الناتجة عن إندلاع حريق في منشأته. بعد صدور حكم ابتدائي يدعم مطالبته المشارك والمصاريف القضائية المرتبطة بذلك والبالغة ٣١ مليون درهم أسقطت محكمة الاستئناف هذا الحكم وعينت خبيراً لفحص دعوى الحريق هذه. لغرض إحترازي، قررت الإدارة تكوين مخصص بالكامل لمبلغ المطالبة في البيانات المالية للفترة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠.

فيما يتعلق بالمطالبة الناتجة عن الحريق، طالبت الشركة بمبلغ قدره ٢٩,٢ مليون درهم من شركات إعادة التكافل التي تتعامل معها وذلك يمثل حصة خسارة إعادة التكافل حسب إتفاقيات إعادة التكافل. رفضت شركات إعادة التكافل ذلك إستناداً إلى البند الإستثنائي، الأمر الذي دفع بالشركة وشركات إعادة التكافل التي تتعامل معها إلى اللجوء لبند التحكيم المذكور في الإتفاقيات لفض نزاعهم حول تفسير البند الإستثنائي السابق. أدرجت الشركة في الحسابات للفترة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ حصة خسارة إعادة التكافل وقامت بتكوين مخصص بالكامل للذمم المدينة من إعادة التكافل.

٧ - الأدوات المالية

٣١ ديسمبر ٢٠١٠		٣١ مارس ٢٠١١		
القيمة المدركة	القيمة العادلة	القيمة المدركة	القيمة العادلة	
درهم	درهم	درهم	درهم	
٤,٥٨٢,١١٨	٤,٥٨٢,١١٨	٥,٠٨٢,٣٨٠	٥,٠٨٢,٣٨٠	الموجودات المالية بالقيمة العادلة
٨٨٧,٢٤٥	٨٨٧,٢٤٥	٧٥٤,١٨٢	٧٥٤,١٨٢	من خلال الأرباح أو الخسائر
٥,٤٦٩,٣٦٣	٥,٤٦٩,٣٦٣	٥,٨٣٦,٥٦٢	٥,٨٣٦,٥٦٢	موجودات مالية متوفرة للبيع

## دار التكافل (ش.م.ع)

### إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة المرحلية

٣١ مارس ٢٠١١ (غير مدققة)

#### ٧ - الأدوات المالية (تتمة)

٣١ ديسمبر ٢٠١٠ درهم	٣١ مارس ٢٠١١ درهم	
٥,٢٠٤,٨٤٥	٥,٦١٨,٣٨٢	محملة على:
٢٦٤,٥١٨	٢١٨,٢٨٠	المساهمين
		المشاركين (إيضاح ١١)
<u>٥,٤٦٩,٣٦٣</u>	<u>٥,٨٣٦,٦٦٢</u>	

تستخدم الشركة التسلسل التالي عند تحديد والإفصاح عن القيمة العادلة للأدوات المالية من خلال أسلوب التقييم:

المستوى ١: الأسعار المتداولة (غير المعدلة) للموجودات أو المطلوبات المماثلة في الأسواق النشطة؛

المستوى ٢: الأساليب الأخرى التي تكون من خلالها كافة المدخلات لها تأثير جوهري على القيمة العادلة المسجلة مبينة بشكل مباشر أو غير مباشر؛ و

المستوى ٣: الأساليب التي تستخدم المدخلات التي تملك تأثيراً جوهرياً على القيمة العادلة المسجلة التي لا تعتمد على بيانات السوق الملحوظة.

يتم تصنيف جميع الأدوات المالية المسجلة بالقيمة العادلة من قبل الشركة في المستوى ١ بشكل تسلسلي.

#### ٨ - النقد والأرصدة لدى البنوك

٣١ ديسمبر ٢٠١٠ درهم	٣١ مارس ٢٠١١ درهم	
٦,٣٧٦	٢١,٦٠٢	النقد
٢,٥٩٥,٧٥٥	٣,٤٦٨,٧٣١	الأرصدة لدى البنوك
<u>٢,٦٠٢,١٣١</u>	<u>٣,٤٩٠,٣٣٣</u>	
٤٨,١٧٤	٢٠٩,٦٥٤	محملة على:
٢,٥٥٣,٩٥٧	٣,٢٨٠,٦٧٩	المساهمين
		المشاركين (إيضاح ١١)
<u>٢,٦٠٢,١٣١</u>	<u>٣,٤٩٠,٣٣٣</u>	

دار التكافل (ش.م.ع)

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة المرحلية

٣١ مارس ٢٠١١ (غير مدققة)

٩- رأس المال

٣١ مارس ٢٠١٠ درهم	٣١ مارس ٢٠١١ درهم	المصرح به والمصدر والمدفوع بالكامل ١٠٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم قيمة كل سهم ١ درهم
١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	

١٠- عجز في صندوق المشاركين

٣١ ديسمبر ٢٠١٠ درهم	٣١ مارس ٢٠١١ درهم	قرض حسن مقابل عجز في صندوق المشاركين ناقصاً: مخصص مقابل قرض حسن لصندوق المشاركين
٤١,٢٦٥,٦٥٨ (٢٢,٧٢٦,٧٦٦)	٤٢,٤٤٥,٥٨٩ (٢٣,٩٠٦,٦٩٧)	
١٨,٥٣٨,٨٩٢	١٨,٥٣٨,٨٩٢	صافي العجز في صندوق المشاركين

قام المساهمون بتمويل العجز القائم في صندوق المشاركين وفقاً لسياسة الشركة من خلال قرض حسن بمبلغ ٤٢,٤٤٥,٥٨٩ درهم (٢٠١٠ - ٤١,٢٦٥,٦٥٨ درهم) تكلفة تمويل دون شروط لإعادة السداد. وكما في ٣١ مارس ٢٠١١، فإن القرض الحسن بالقيمة الإسمية بمبلغ ١,١٧٩,٩٣٢ درهم كان منخفض القيمة (مارس ٢٠١٠ - ١,٨٠٩,٨٠٥ درهم).

تتوقع الإدارة إسترداد الرصيد المتبقي من الأرباح المستقبلية العائدة إلى المشاركين وتشمل المبلغ الذي من المتوقع إسترداده نتيجة للتحكيم المدرج في إيضاح ٦.

## دار التكافل (ش.م.ع)

### إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة المرحلية

٣١ مارس ٢٠١١ (غير مدققة)

#### ١١ - الموجودات والمطلوبات في صندوق المشاركين

٣١ ديسمبر ٢٠١٠ درهم	٣١ مارس ٢٠١١ درهم	
٢٦٤,٥١٨	٢١٨,٢٨٠	أوراق مالية إستثمارية
١٩,٦٤٨,٤٢٣	١٩,٨٤٤,٧١٣	ذمم تكافل مدينة
١,٨٢٨,٠٨٧	٣,٧٣١,٤٥٩	موجودات إعادة التكافل
١,٣٥٩,٨٣٦	٤٦٨,١٤٣	مصاريف مدفوعة مقدما وموجودات أخرى
٢,٦٢٧,٤٣٩	١,٠٤٣,٧٥٨	ودائع وكالة
٢,٥٥٣,٩٥٧	٣,٢٨٠,٦٧٩	أرصدة لدى البنوك والنقد في الصندوق
<u>٢٨,٢٨٢,٢٦٠</u>	<u>٢٨,٥٨٧,٠٣٢</u>	موجودات صندوق المشاركين
(٣٠,٩١٨,٤٨٧)	٢٩,٩٨٤,٢٠٥	مطلوبات عقود التكافل
(٧,٠٨٦,٤٣٨)	١٠,٤٨٥,٠١٨	ذمم تكافل دائنة
<u>(٣٨,٠٠٤,٩٢٥)</u>	<u>٤٠,٤٦٩,٢٢٣</u>	مطلوبات صندوق التكافل
(٣١,٥٤٢,٩٩٣)	٣٠,٥٦٣,٣٩٨	مصاريف مستحقة الدفع للمساهمين
(٦٩,٥٤٧,٩١٨)	٧١,٠٣٢,٦٢١	إجمالي مطلوبات صندوق التكافل
<u>(٤١,٢٦٥,٦٥٨)</u>	<u>(٤٢,٤٤٥,٥٨٩)</u>	العجز المتراكم في ٣١ ديسمبر

#### ١٢ - المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة

إن الأطراف ذات العلاقة تمثل المساهمين الرئيسيين وأعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة العليا لدى الشركة، والشركات التي تحت الرقابة أو الرقابة المشتركة أو التي تتأثر بشكل جوهري بتلك الأطراف. تتخذ موافقة إدارة الشركة على سياسات التسعير وشروط الدفع المتعلقة بهذه المعاملات.

##### أ) الأرصدة مع الأطراف ذات العلاقة

تم إدراج الأرصدة مع الأطراف ذات العلاقة في بيان المركز المالي كما يلي:

٣١ ديسمبر ٢٠١٠ درهم	٣١ مارس ٢٠١١ درهم	
٤٦,٠٠٢,٧٠٢	٤٠,٢٤٤,٥٥٧	الودائع لدى المؤسسات المالية الإسلامية مساهمين موارد للتمويل ش.م.ع
<u>٦٥٠,٨٨٨</u>	<u>٢,٥٠٩,٦٩٧</u>	مبالغ مستحقة من أطراف ذات علاقة الجزيرة للخدمات المالية
١,٠٢٩,٢٢٦	١,٢٦٩,١٨٧	مبالغ مستحقة لأطراف ذات علاقة موارد للتمويل ش.م.ع
٢٠٠,٠٠٠	٢٠٠,٠٠٠	أطراف أخرى ذات علاقة
<u>١,٢٢٩,٢٢٦</u>	<u>١,٤٩٦,١٨٧</u>	

## دار التكافل (ش.م.ع)

### إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة المرحلية

٣١ مارس ٢٠١١ (غير مدققة)

#### ١٢ - المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة (تتمة)

##### ب) المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة

تم إدراج المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة في بيان الإيرادات كما يلي:

٣١ مارس ٢٠١٠ درهم	٣١ مارس ٢٠١١ درهم	
٩٣٥,٢٥٣	٣٩٣,٧١٩	إيرادات من ودائع الوكالة مساهمين رئيسيين موارد للتمويل ش.م.ع (إيضاح ٤)
١٦,٥٣٦	١٦٨,٤٤٤	المشاركات المكتسبة مساهمين رئيسيين
١٥٠,٠٠٠	١٥٠,٠٠٠	رسوم إدارة مدفوعة مساهمين رئيسيين موارد للتمويل ش.م.ع
		ج) تعويضات موظفي الإدارة العليا
٤٧٦,٠٥٥	٩٣١,٥٠٠	مزايا قصيرة الاجل
١١,٢٩٤	١٢٠,٠٧١	مكافأة نهاية الخدمة للموظفين
٤٨٧,٣٤٩	١,٠٥١,٥٧١	

#### ١٣ - هيئة الفتوى والرقابة الشرعية

تخضع أنشطة الشركة لمراقبة هيئة الفتوى والرقابة الشرعية التي تتألف من ثلاث أعضاء معينين من قبل المساهمين. تقوم هيئة الفتوى والرقابة الشرعية بدور إشرافي من أجل تحديد فيما إذا كانت عمليات الشركة تتم وفقاً لأحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية.

١٤ - الإلتزامات والضمانات

ليس لدى الشركة أية إلتزامات لمصاريف رأسمالية للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١.

الضمانات

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠، لدى الشركة ضمانات بنكية مقابل إلتزامات عمالية وطرف ثالث بمبلغ ٩٨,٢٠٢ درهم (٢٠١٠-  
١٣١,٧٥٠ درهم). إن هذه الضمانات مضمونة بتأمينات نقدية بمبلغ ٩٨,٢٠٢ درهم (٢٠١٠- ١٣٦,٥٢٥ درهم) مدرجة في ودائع  
الوكالة.